

Zarzuela

XXIII FESTIVAL DE TEATRO LÍRICO ESPAÑOL
OVIEDO 2016



LA MARCHENERA

30 de mayo, 1 y 2 de junio

TEATRO CAMPOAMOR | 20:00 h.



OVIEDO^{.es}
FUNDACIÓN MUNICIPAL DE CULTURA

XXIII FESTIVAL DE TEATRO LÍRICO ESPAÑOL OVIEDO 2016

PRÓXIMAS ACTUACIONES



TEATRO CAMPOAMOR | 20:00 h.

24, 25 y 27 de junio

¡CÓMO ESTÁ MADRIZ!

«Un viaje onírico alucinado por la villa y corte...»

Música de **Federico Chueca y Joaquín Valverde**

Versión escénica de **Miguel del Arco**

Basada en

"LA GRAN VÍA" Y "EL AÑO PASADO POR AGUA"

VENTA DE LOCALIDADES

Taquilla del Teatro Campoamor de 12 h. a 13:30 h. y de 16 h. a 20 h.

Red de cajeros de LIBERBANK · www.liberbank.es

Venta telefónica 902 106 601

+ **información: www.oviedo.es**



OVIEDO.es
FUNDACIÓN MUNICIPAL DE CULTURA



La Nueva España





LA MARCHENERA

Zarzuela en tres actos

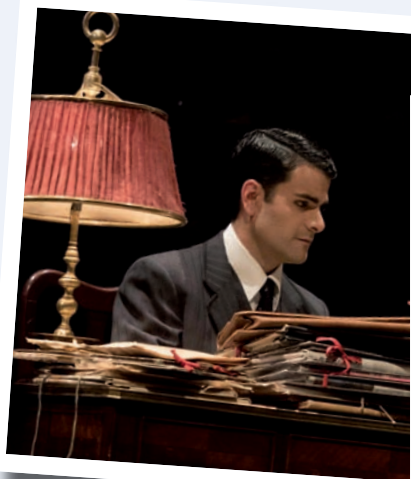
Libreto de **Ricardo González del Toro** y **Fernando Luque**

Música de **Federico Moreno Torroba**

Estrenada en el Teatro de la Zarzuela el 7 de abril de 1928

Producción del Teatro de la Zarzuela

Duración aproximada: 2 horas y 30 minutos (con un descanso)



REPARTO

Conde de Hinojares

Don Félix

Paloma

Valentina

Taravilla

Don Miguelito

Cárdenas

Orentino

Blas Cantero (empresario)

Serafín Bravo (libretista)

La Gitana de los Buñuelos

Carlos Álvarez

Sergio Escobar

Susana Cordón

Rocío Ignacio

Hevila Cardeña

Lorenzo Moncloa

Francisco Sánchez

Gabriel Blanco

Fernando Sansegundo

David Ávila

Sara Salado

Coro

Aguador / Pituti

Mezquita

Sentimientos

Niño de Algeciras

Jeroma

Amparo

Socorro

Voz de Mujer

Cristóbal Blanco

Javier Eulebres

Adrián Begega

Enrique Dueñas

Yolanda Secades

Ana Belén León

Laura Armas

Susana Gudín

Naranjera

Vendedor

Una

Otra

Uno

Mozo 1

Mozo 2

Mozo 3

María Heres

Victor Luis Díaz

Silvia Moreno

María Canal

Francisco Sierra

Hugo Manso

Adrián Ribeiro

Gaspar Braña



EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical
Dirección de escena
Dramaturgia
Iluminador

Miguel Ángel Gómez Martínez
Javier de Dios
Javier de Dios
David J. Díaz

Oviedo Filarmonía
Coro Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo



ARGUMENTO

PRÓLOGO

Madrid, mayo de 1927. El joven autor Serafín Bravo acude al teatro de don Blas Cantero para ofrecerse como libretista de una zarzuela que, según las informaciones que corren por las tertulias, piensa poner en pie el empresario. En Serafín alienta el deseo de renovar la escena, una meta impulsada en ese momento por grandes talentos como García Lorca, Valle-Inclán, Rivas Cheriff... y otros autores y directores que creen posible un nuevo teatro, distinto al que prefiere don Blas. Este ha dedicado su vida al escenario y su visión se orienta más hacia los éxitos que proporciona el teatro popular y comercial, tan vivo en la escena madrileña de la época: los sainetes, las revistas, el teatro de variedades...

En el encuentro de estos dos hombres con dos sensibilidades tan contrastadas en torno a la creación teatral se integra la evolución del argumento de *La marchenera*, zarzuela que don Blas Cantero imagina como el éxito que le ayudará a salvar su teatro del cierre y Serafín Bravo como un trabajo prometedor y una posibilidad de poner a prueba sus ideas dramáticas. La situación que protagonizan estos dos hombres entregados al teatro es fruto de la imaginación de Javier de Dios y ni remite al proceso real de creación de *La marchenera* ni es ese su objetivo, sino antes bien contextualizar la obra para el público de hoy y orientar la comprensión del argumento original.

PRIMER ACTO

La acción se desarrolla en el ventorrillo de Jeroma, en Marchena, en 1842. Un grupo variopinto, en el que destacan tres guitarristas grotescos —Sentimientos, Pituti y Mezquita— y un curtido contrabandista conocido como el Niño de Algeciras, prepara una fiesta de cumpleaños para Paloma, la ahijada de Jeroma, hija de una cantaora flamenca muerta muy joven. Mientras unos festejan, otros aprovechan para conspirar discretamente y otros se cortejan como es el caso de Taravilla —criada del ventorrillo— y Cárdenas, el mayoral del Conde de Hinojares a quien esperan los conspiradores porque va a organizar una partida de patriotas para contribuir al alzamiento revolucionario en Sevilla. Suenan fuera unos tiros: don Félix, un donjuán madrileño que tiene a todas las

mujeres enamoradas, ha tumbado a garrochazos a tres oficiales que molestaban a Amparo, Socorro y don Miguel, y entra en la venta. Don Félix está sinceramente enamorado de Paloma, pero ella se resiste por la fama de mujeriego de aquél. Precisamente, llega a la venta, tapada, Valentina, la hija del Conde de Hinojares, «alegre, decidora e ingenua», encaprichada también de don Félix. Orentino, un cobarde que huye de las revueltas en Madrid y había dormido en la puerta de la venta, comienza a contar lo que vio por la noche hasta que un embozado le da una bolsa llena de monedas y un billete que dice «el silencio es oro». Don Félix, escamado, trata de sonsacarle emborrachándole en medio de la fiesta en la que, como Paloma no quiere cantar, canta Valentina vestida de flamenca. Reaparece el Conde de Hinojares y Valentina tiene que escapar aprovechando un descuido. Se descubre entonces que el embozado que entró en la venta la noche anterior fue el Conde y que estuvo con él Paloma. Don Félix, celoso, recrimina a Paloma su aparente recato.

SEGUNDO ACTO

En la feria de Mairena, una tarde de abril, don Félix ha urdido un plan para vengarse a la vez de Paloma y del Conde de Hinojares. Piensa que ambos han traicionado su amor sincero por Paloma y, aprovechando el capricho de la hija del Conde, se dispone a pasear por toda la feria a Valentina en la grupa de su caballo y llevársela luego a la sierra. Taravilla, cortejada por Orentino y regalada con el dinero que éste recibió en la bolsa, anda en relaciones con él y Cárdenas, para asustarle, le reta a un duelo. Se revela entonces cuál es la verdadera relación del Conde con Paloma: él la ha protegido siempre como si fuera un padre y, sabiendo que ella está enamorada de don Félix, se propone unirles hasta que se entera de que éste ha paseado a su hija por la feria y se la ha llevado a la sierra. Herido en su honor, pide entonces su caballo y se apresura a perseguirles.

TERCER ACTO

Cárdenas vigila la puerta del palacio del Conde. Valentina y Paloma se ven en el patio que media entre el palacio y la venta: entre ellas las cosas están claras, nunca ha habido ninguna rivalidad y temen que el Conde quiera exigir a don Félix que se case con Valentina como reparación de su afrenta. Se relata entonces el desenlace del acto anterior: el Conde alcanzó a don Félix y le hirió con su espada, llegó Paloma y confesó a don Félix su amor por él contándole que el Conde era su padrino y que sus visitas nocturnas a la venta eran sólo para conspirar. Valentina y Paloma preparan la fuga de Paloma con don Félix. Repentinamente, aparece el Conde. La sublevación ha fracasado y, perseguido, tiene que huir a Gibraltar. Como va embozado, don Miguel, que está tramando la fuga de Paloma, confunde al Conde con don Félix y le descubre los planes. Finalmente, todo se soluciona: Paloma y don Félix se unen con el consentimiento del Conde; Orentino y Taravilla se van con ellos a Madrid, el uno como amanuense y la otra como doncella, y el Conde prosigue su huida a Gibraltar acompañado de Cárdenas.

Javier Suárez-Pajares

(Extraído del Diccionario de la Zarzuela. Madrid, Instituto Complutense de Ciencias Musicales, 2003)

FESTIVAL *Danza* OVIEDO | 2016

© Josep Aznar



© Robisco



4
JUNIO

BALLET NACIONAL DE ESPAÑA

20:00 HORAS

Director: Antonio Najarro

FARRUCA

Música popular | Coreografía: J. Quintero

VIVA NAVARRA

Música de J. Larregla | Coreografía: V. Eugenia

RITMOS

Música de J. Nieto | Coreografía: A. Lorca

SUITE SEVILLA

Música de R. Riqueni / M. Rivera / D. Losada |
Coreografía: A. Najarro

Guitarristas Diego Losada, Enrique Bermúdez y
Jonathan Bermúdez | Percusionista Roberto
Vozmediano | Cantaores María Mezcle y Sebastián
Cruz | Flautista Omar Acosta | Violín invitado
Thomas Potirón | Chelo invitado Sergio Menem

LOCALIDADES A LA VENTA

Taquilla Teatro Campoamor
(de 12,00 a 13,30 y de 16,00 a 20,00 h)
Venta telefónica 902 106 601
Red de cajeros Liberbank tiquexpress
www.liberbank.es

Más información en www.oviedo.es



OVIEDO^{CS}
FUNDACIÓN MUNICIPAL
DE CULTURA



NÚMEROS MUSICALES

PRIMER ACTO

Nº 1. INTRODUCCIÓN (*¡Ya está el patio adorna!*)

Taravilla, Pituti, Mezquita, Sentimientos, El niño de Algeciras, Cárdenas, Coro

Nº 2. ROMANZA (*Caballero veinticuatro*)

Conde de Hinojares

Nº 3. ESCENA Y ENTRADA DE DON FÉLIX (*¡Cerrad! / lo mismito que tres liebres*)

Amparo, Socorrito, Don Miguel, Jeroma, Don Félix, Taravilla, El Niño de Algeciras, Cárdenas, Pituti, Mezquita, Sentimientos

Nº 4. ESCENA Y ROMANZA DE PALOMA (*Aún está aquí / ya sé que usía*)

Paloma, Don Félix, Don Miguel

Nº 5. ESCENA Y PETENERA DE VALENTINA

(*Bailaores, tocaores y la bebía / tres horas antes del día*)

Valentina, Amparo, Socorrito, Don Félix, Jeroma, Orentino, Don Miguel, Coro

Nº 6. FINAL DEL ACTO PRIMERO (*¿A qué presumes de brava...?*)

Paloma, Jeroma, Don Félix, Conde de Hinojares, Don Miguel, Coro

SEGUNDO ACTO

Nº 7. ESCENA Y ZAPATEADO DE PALOMA

(*¡Viva abril, que es la alegría...! / cuando te veo mové*)

Paloma, Jeroma, una vendedora, un aguador, gitana de los buñuelos, un vendedor, un moro, Coro

Nº 8. DÚO DEL COLUMPIO (*Frente al tenderete de la buñolera*)

Valentina, Don Félix

Nº 9 DÚO CÓMICO (*Con mi falda escarolada*)

Taravilla, Orentino, Coro femenino

Nº 10 DÚO (*Alza esa frente, Paloma*)

Paloma, Conde de Hinojares

Nº 11 FINAL DEL ACTO SEGUNDO (*¿Y qué? ¿por qué extrañáis...?*)

Paloma, Jeroma, Don Félix, Conde de Hinojares, Don Miguel, Coro

TERCER ACTO

Nº 12 PRELUDIO (*Instrumental*)

Nº 13. COPLA (*¡Deseando estoy que llegue la noche...!*)

Voz de mujer

Nº 14. ROMANZA (*Callada noche andaluza*)

Don Félix

Nº 15. DÚO CÓMICO - PAVANA (*¡Yo en Madrid, de damisela!*)

Taravilla, Orentino

Nº 16. CONCERTANTE Y FINAL DEL ACTO TERCERO (*Aun siendo una villanía*)

Valentina, Paloma, Jeroma, Don Félix, Conde de Hinojares



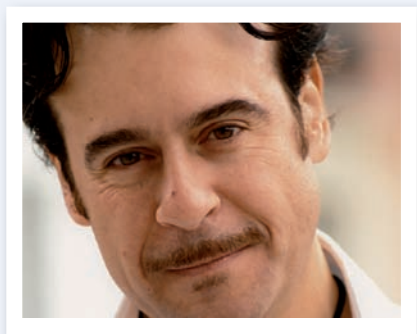
NOTAS SOBRE LA MARCHENERA

Hay textos cuyos argumentos nos hablan directamente del mundo en que viven sus creadores y textos cuyos autores eluden hacerlo. Entre estos últimos, los hay que optan por un tipo de evasión que apunta a la idealización de lo real – una mirada deliberadamente selectiva y por tanto sesgada – y los hay que eligen plantear historias que escapan hacia otras coordenadas espaciales y/o temporales. Ocurre que el argumento de *La marchenera* no tienen como referente la vida española de la época en que se crearon. En ambos casos remiten más a los gustos de los espectadores de aquellos años – la década de los 20 del pasado siglo – que al contexto en que estos vivían, esto es, *La marchenera* es más testimonio de un tipo de teatralidad que reflejo de una realidad concreta.

Así, el buen aficionado a la zarzuela y al teatro hallará en el argumento de *La marchenera* una historia de amor ambientada en una Andalucía también idealizada, sin intención alguna de atestiguar las contradicciones de la Andalucía real del momento, en línea con el costumbrismo estilizado de los sainetes y comedias de los Hermanos Álvarez Quintero y de otros autores que en su momento fueron muy del gusto del público. En el texto original de *La marchenera* el humor y el tipismo local de expresiones, personajes y situaciones prevalecen muchas veces sobre la atención a la propia intriga amorosa, protagonizada por la distante Paloma, el seductor don Félix y el valeroso Conde de Hinojares, para ofrecernos, por encima de todo, un despliegue de personajes secundarios que componen el cuadro amable y de raigambre también romántica de una Andalucía que, con el tiempo y a base de repetirse de obra en obra con desigual fortuna, se había convertido ya en lugar común.

A partir de lo comentado, la semiescénificación resultante – que diferencia esta propuesta de la versión de concierto propiamente dicha – no tiene otra intención que mantener y recrear el vínculo esencial entre lo dramático y lo musical, de modo que ese vínculo resulte válido para el espectador de hoy y le facilite el acceso a títulos poco representados de nuestra tradición lírica.

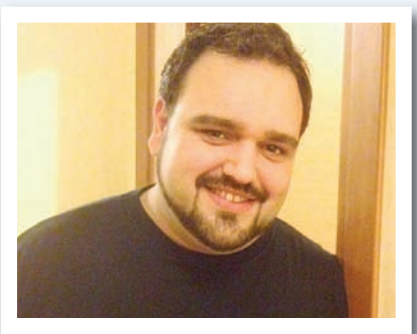
Javier de Dios



Carlos Álvarez

Conde de Hinojares (barítono)

Nacido en Málaga, cursó sus estudios musicales en el conservatorio de su ciudad, alternándolos con la carrera de Medicina. Desde 1990 su carrera y voz han sido dirigidas por Alfonso García Leoz. Teatros en los que ha destacado son: Staatsoper (Viena), Met (Nueva York), Scala (Milán), Covent Garden (Londres), La Bastilla (París), etc. Así como en prácticamente todos los teatros de España. Ha sido dirigido por las más prestigiosas batutas tales como: Lorin Mazzel, Zubin Metha, Riccardo Muti, Riccardo Chailly o Seiji Ozawa, entre otros. Ha recibido premios tales como: Premio a la Labor Cultural otorgado por la Junta de Andalucía (2001), Premio Grammy (2001), Classical Award de Cannes, Medalla de Oro de Bellas Artes (2003), Medalla de Oro de la Junta de Andalucía (2003), Award 2003 de la revista Ópera de Milán, Premio Nacional de Música (2003) otorgado por el Ministerio de Cultura Español, Hijo Predilecto de la Ciudad de Málaga (2004), Premio Grammy (2005)... En Mayo de 2007 le fue otorgado el prestigioso título Kammersänger por la Ópera de Viena, habiendo cumplido 143 funciones en su escenario. En 2013 le ha sido concedida la Medalla de Oro del Teatro del Liceo de Barcelona y en 2014 el Premio al Mejor Barítono otorgado por la Fundación Teatro Campoamor. Últimamente ha debutado distintos roles como en: *Guillermo Tell*, *Falstaff*, *Tosca*, etc. y ha tenido intervenciones memorables como *Rigoletto* 2016 en la Staatsoper de Viena.



Sergio Escobar

Don Felix (tenor)

Ganador de importantes concursos internacionales, Primer Premio en el Concurso Internacional de Canto Ciudad de Logroño 2º Premio en el Concurso Monserrat Caballé y 2º Premio en el Concurso Internacional de Bilbao, en octubre 2012 obtiene un éxito en el Teatro Luciano Pavarotti en Módena y Teatro Municipale di Piacenza con el papel protagonista de la ópera *Don Carlo*. A partir de ese momento su carrera ha evolucionado imparablemente. Ha interpretado *El Corsario* de Verdi, con dirección musical y escénica de Gianluigi Gelmetti en Trieste, *Nabucco* (Ismaele) en el Teatro Regio de Parma dirigido por Renato Palumbo, *Norma* (Pollione) y *Nabucco* (Ismaele) ambas bajo la dirección del maestro Michele Mariotti en el Teatro Comunale de Bolonia, Manrico en *Il Trovatore* en São Paulo (Brasil), *Poliuto* en Lisboa, *Attila* en Trieste dirigido por Donato Renzetti, *Aida* en Macerata, *Cavalleria Rusticana* en el Teatro Comunale de Florencia, *Don Carlo* de Verdi en el New National Theater de Tokio. Ha cantado *Norma* dirigido por Maurizio Benini en Sevilla, *Tosca* en Córdoba junto a Carlos Álvarez, *La Dogaresa* en el Teatro de la Zarzuela de Madrid, *Madama Butterfly* (Pinkerton) en Holanda, *Nabucco* en Oviedo y *Ballo in Maschera* en Italia. En enero de 2016 ha hecho su debut en la Ópera de Frankfurt con el papel protagonista de *Don Carlo* y en febrero ha cantado *Oberto* de Verdi junto a Maria Agresta y posteriormente *Norma* (Pollione) de Bellini, junto a la soprano Marina Rebeka y en el Teatro Colón de Bogotá ha interpretado el papel de Macduff en *Macbeth*, junto a Vladimir Stoyanov y Dimitra Theodossiou y con dirección escénica de Ignacio García.



Susana Cordon

Paloma (soprano)

Inicia su formación con Guillermo Palomar y se licencia en la Escuela Superior de Canto de Madrid con Carmen Rodríguez. Ha sido alumna de Zanetti, Penagos y se perfecciona con Caballé y Zajick, Victoria de los Ángeles, Rieger y Cerjan. Ha cantado en los mejores teatros y salas de España y extranjero, como San Petersburgo, Viena, París, Bratislava, Lisboa, Roma, Nápoles, México. Sus papeles más recientes han sido Parasha en *Mavra*, Gran Duquesa en *La Grande Duchesse*, Estella en *Los Cuentos de Hoffmann*, Baronesa Irene en *La Vera Constanza*, Zerlina y Doña Ana en *Don Giovanni*, Violante en *Il Tutore Burlato*, Juliette en *Die Tote Stadt* y Femme Grecque en *Iphigénie en Tauride*, Cayetana en *El Pelele*, Rosario en *La chulapona*, Marola en *La Tabernera del Puerto*, Rosa en *El Rey que rabió*, Rosalía en *La Bruja*, Luisa en *Luisa Fernanda*, Margot en *La Alsaciana*, Inés en *Los Amores de la Inés*. Su discografía incluye *Il Barbiere di Siviglia*, el disco con canciones de J. Gómez (*España, de dentro afuera*), *No Seasons*, junto a Malikian, *La Bruja* (Deutsche Grammophon). *God's Sketches* y *Resurrection of Christ*, de Grundman, con Brodsky Quartet (Chandos). Sus retransmisiones en RTVE y canales clásicos son extensas, en conciertos, óperas y zarzuelas. Ha trabajado bajo dirección de Zedda, Finzi, Encinar, Martínez Izquierdo, Roa, Galduf, Hogwood, Gelmetti, Rizzi Brignoli, Ortega, Fujioka, López Cobos, Steinberg, Hengelbrock, Stéphane Denève, y la escénica con Olmos, García, Ichikawa, Arlaud, Loy, Malla, Sagi, Carsen y Pelly.



Rocio Ignacio

Valentina (soprano)

Nace en Sevilla, se gradúa en Superior de Música y Superior de Piano en el Conservatorio Profesional de Música Francisco Guerrero. Posteriormente se gradúa en el Superior de Canto en el Conservatorio Superior de Córdoba. Actualmente su guía vocal y artística es Alfonso García Leoz. En 2009 gana el 1º Premio en el Concurso Internacional Ciudad de Logroño, 3º Premio en Irún y Barcelona, entre otros. Debuta en Diciembre 2003 con *Rigoletto*, desde entonces es habitual en los teatros españoles con títulos como: *Rigoletto* en Coruña, Santander, Jerez, Jaén, Mallorca, Santa Cruz de Tenerife; *Zauberflöte* (Pamina) en Murcia; *L'Elisir d'Amore* en Córdoba, Málaga, Castellón, el Palau de Les Arts y Bilbao, etc; *Falstaff*, *Viaggio a Reims*, *Marina*... Últimamente *Carmen* y *La Marchenera* en Madrid (Teatro de La Zarzuela) y *Don Giovanni* en Sevilla. Desde 2011 la mayor parte de su carrera se desarrolla en Italia cantando: *Quatro Canções da Floresta do Amazonas* en Bologna; Gala Inauguración y *Barbiere di Siviglia* Arena de Verona; *La Bohème*, *Viaggio a Reims* y *L'Elisir d'Amore* en el Maggio Fiorentino; también *L'Elisir* en Bologna; *Rigoletto* en Regio Calabria, Palermo y Taormina; *Don Giovanni* en el Regio di Torino y Teatro Massimo di Palermo; *Misterium* en el San Carlo de Nápoles y Roma; *Carmen* en las Arenas de Avenches y Verona. Recientemente en 2016, ha debutado en USA con *Doña Anna* de *Don Giovanni* y en *L'Elisir d'Amore* en Omán.



Hevila Cardaña

Teravilla (soprano)

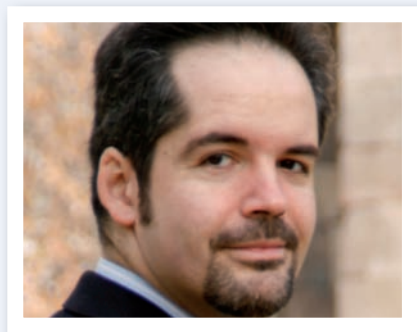
Nace en Toledo. Se titula con las máximas calificaciones en el Conservatorio Superior de Canto de Madrid, así como en la especialidad de Pedagogía del Canto. Amplía sus estudios en el Centro Universal del Bel Canto en Vignola (Italia) con Mirella Freni y Paola Molinari, en la Internacionale Sommerakademie Mozarteum, Salzburgo (Austria), con Edda Moser y en el Taller de interpretación escénica con Giancarlo del Mónaco (Madrid). Es premiada en: el Primer curso de Canto Ciudad de Cádiz, Ángel Vegas, otorgada por Juventudes Musicales de Madrid y Amigos de la Opera, Fundación Victoria y Joaquín Rodrigo en el XLVIII Curso Universitario Internacional de Música Española, Montserrat Caballé-Bernabé Martí de Zaragoza, en el II Premio Hispánica para jóvenes intérpretes líricos de Madrid y Concurso internacional de Canto de Logroño. Óperas: *Così fan tutte* (Fiordiligi), *Bastien unt Bastienne* (Bastiana), *Gianni Schicchi* (Lauretta), *Scheigt stille, plaudert nicht* (Lieschen), *Il Sacrificio di Abramo* (Angelo), *Carmen* (Micaela), *Barbero de Sevilla* (Berta) y *Bohème* (Mimi). Protagoniza las zarzuelas: *El carro de la muerte*, *El Celoso Extremeño*, *La verbena de la Paloma*, *Luisa Fernanda*, *La corte de Faraón*, *El día de Reyes*, *El Molinero de Subiza*, *A París me voy*, *La del manojo de rosas*, *La tabernera del puerto*, *Barbero de Sevilla*, *Don Manolito*, *Los gavilanes*, *Las de Caín*, *El dúo de la Africana*, *Paraíso de los niños*; y en temporadas como la del Teatro Español de Madrid, el Festival de Zarzuela de Canarias, etc.



Lorenzo Moncloa

Don Miguelito (tenor cómico)

Siendo muy joven colabora con todas las compañías privadas dedicadas al género lírico. Incluida la Antología de la Zarzuela de José Tamayo. En el campo de los musicales debuta con *Los Miserables* en el teatro Nuevo Apolo de Madrid. Es Tony en *West Side Story* por el que se le concede el premio al joven actor más valorado. También actuó en *Chicago* y en el exitoso musical español *Estamos en el aire*. Protagoniza para TVE *Yola*. En el Teatro de la Zarzuela actúa habitualmente siendo su última producción la ópera de Sorozábal *Juan José*. Dentro de los Veranos de la Villa *La Gran Vía*. En Ópera de Lausanne *Pan y toros* y en el Stadt Theater de St. Gallen *Doña Francisquita*. También *El Barberillo de Lavapies*, *Luisa Fernanda*, *Los Gavilanes*, *La verbena de la Paloma...* hasta más de 40 títulos así como los homenajes al Maestro Chueca y al Maestro Alonso. En Ópera interpreta roles coprimarios en *Salome*, *Madame Butterfly*, *Traviata*, *Rigoletto*, *Otello*, etc. Y Canta como primer tenor el estreno en España de *Curlew River*. En teatros como Campoamor de Oviedo, Palacio Euskalduna de Bilbao, Festival de Ópera de Tenerife, Pérez Galdós de Las Palmas, etc. Dentro del repertorio de oratorio distintas *Misas* de Mozart y *el Réquiem* de Donizetti. Tenor invitado en los eventos para la Conmemoración del 2 de Mayo, dirigido por La fura del Baus, cantando ante más de medio millón de personas.



Francisco Sánchez

Cárdenas (tenor)

Debuta en el Teatro de la Zarzuela de Madrid con *Música clásica* y participa en otros títulos de nuestro género lírico como *Las de Caín*, *El terrible Pérez*, *Katiuska*, *El fantasma de la Tercia*, *La moza de la dehesilla*, *Pan y toros*, *La leyenda del beso*, *El huésped del sevillano*, *Curro Vargas*, *La corte de faraón*, *Molinos de viento*, *El dúo de la africana*, *Gigantes y cabezudos* y *La del manojo de rosas*. A ello suma títulos de ópera como *La ópera de cuatro notas*, *La traviata*, *I pagliacci*, *Pinocho*, *Don Pasquale*, *Così fan tutte*, *La Dolores*, y musicales como *El fantasma de la ópera*, *El hombre de la Mancha*, *Germinal*, *Wonderful town* y *Mi princesa roja*. Interviene en galas líricas del Teatro Real, Teatro de la Zarzuela y Auditorio Nacional de Madrid. En concierto interpreta *Novena Sinfonía* de Beethoven, *Elías* de Mendelssohn, *Requiem* y *Krönungsmesse* de Mozart, *Misa Nelson* de Haydn, *El Mesías* de Haendel y *Petite Messe Solennelle* de Rossini. Dirigido por maestros como Luis Remartínez, Guillermo García Calvo, Miguel Roa, Arturo Díez-Boscovich, Lorenzo Ramos, Cristóbal Soler, Martín Baeza-Rubio, Carlos Fernández-Aransas, Tulio Gagliardo, Josep Pons, Manuel Moreno-Buendía, y escénicamente por Graham Vick, Paco Mir, Ángel Fernández-Montesinos, Humberto Fernández, Natalia Menéndez, Gustavo Tambascio, Carlos Fernández de Castro, Joan-Lluís Bozzo, Fernando Bernués, José Antonio Gutiérrez.



Gabriel Blanco

Orentino (tenor cómico)

Nace en Albacete donde inició su formación musical a muy temprana edad. Es licenciado en Humanidades por la Universidad de Castilla La-Mancha. Recibe consejos vocales de Ronaldo Giaiotti, Jaime Aragall, Raúl Jiménez y Alfonso G. Leoz. Prepara repertorio con Marta Pujol. Ha sido premiado en numerosos concursos: Concurso Internacional de Canto Francisco Viñas. Concurso internacional de canto Ciudad de Elda; Concur Mirabent i Magrans; Concurso Internacional Germans Pla. En el ámbito del oratorio ha cantado la *Misa N° 2* de Schubert, *Judas Macabeo* de Händel, *Réquiem* de Mozart, *Missa in Tempore Belli* de Haydn, *Novena Sinfonía* de Beethoven, *Messa di Gloria* de Puccini... En escena ha interpretado: *Rigoletto* (Borsa), *Romeo et Juliette* (Tybalt), *Nabucco* (Ismaele), *La Traviata* (Alfredo), *Tosca* (Cavaradossi), *Marina* (Jorge), *Luisa Fernanda* (Javier), *La Tavernera del Puerto* (Leandro), *Doña Francisquita* (Fernando)... Ha participado en el reestreno de la ópera de Manuel García *L'Isola Disabitata* en el Teatro Arriaga de Bilbao bajo la dirección escénica de Emilio Sagi. Ha estrenado las obras premiadas en el 3º Concurso de composición vocal Amics del Liceu. Debutó en la temporada del Gran Teatro del Liceo con un recital en el Foyer. La pasada temporada cantó en el Teatro de La Zarzuela en *La Marchenera*. Ha actuado en el Auditorio Nacional de Madrid, Palau de la Música Catalana, L'Auditori de Barcelona, Palau de la Música de Valencia, Palacio de Festivales de Santander, Teatre Principal de Palma, Teatro Nacional de Panamá, Teatro Roger Barat de Herblay, etc.



Fernando Sansegundo

Blas Cantero - Empresario (actor)

Nace en Madrid. Comienza su carrera de actor en el teatro independiente y consolida su formación en el recién creado Teatro Estable Castellano (TEC), bajo la dirección de William Layton, José Carlos Plaza, Miguel Narros y Arnold Taraborelli. Habitual de la escena desde entonces, trabaja con numerosos directores: Helena Pimenta, José Carlos Plaza, Miguel Narros, José Luis Gómez, George Lavaudant, Ángel Facio, Joan Font, Francisco Vidal y Pilar Miró, entre otros, tanto en teatros nacionales o municipales (la Compañía Nacional de Teatro Clásico, el Centro Dramático Nacional, el Teatro Español y las Naves del Español) como en iniciativas privadas. Entre sus últimos trabajos destacan sus actuaciones en *Donde hay agravios no hay celos*, *La verdad sospechosa*, *La vida es sueño*, *Julio César*, *El balcón*, *Edipo*, *La paz perpetua*, y *Divinas palabras*. Compagina su labor como intérprete con otras disciplinas como ayudante de dirección, director de escena, docente y, sobre todo, autor y adaptador (*Donde hay agravios no hay celos*, *La cumbre*, *Barrocamiento*, *La avería*, *Julio César*, *Jekyll*). Ha obtenido el Premio Ercilla 2015, los Premios de la Unión de Actores (1992 y 2002) y el Premio Ágora del Festival de Almagro. También ha sido finalista a los Premios Max como actor (2015) y como adaptador teatral (2012). Colabora por primera vez con el Teatro de la Zarzuela.



David Ávila

Serafín Bravo - libretista (actor)

Nace en Barcelona y actualmente reside en Madrid. Cursa estudios de Magisterio Musical en la Universidad de las Islas Baleares. Beca-do en Viena para continuar sus estudios. Ha realizado estudios de interpretación, guitarra, piano, batería, voz, armonía y percusión. Entre sus trabajos en TV destacan sus actuaciones en *Águila Roja*, *Oliver Rock*, *My Camp Rock 2*, *Auidò!*, *Quina Nit*, *The Polyglots*, *Euskolegas*, *Con un par de... bromas*, *Inocente, Inocente*, *Esto no es serio*, *Hot, Hot Ibiza*, *Todos a Cien*, *Licencia para mirar*. En el Teatro Musical cabe destacar su trabajo en *El Rey León*, *Cabaret*, *La Máquina del Tiempo*, *Los 40 Momentos de Nuestra Vida*, *Suerte*, *El Musical*, *Cantajuego*, *Héroes de Pacotilla*, *Mundo y Final*, *Una Granja con Encanto*, *Blancanieves Boulevard*, *The Polyglots*, *Gusanos*, *el Musical*, *Grease Tour*, *¡Mamma Mia!*, *Musical del Bosque*, *La Isla del Tesoro*, *El Decameron*, *Aprendiz de brujo*, *Al-Andalus*. Compagina su labor como intérprete con otras disciplinas como Productor Musical y Profesor de Artenet (C.A.T.A.). Líder y compositor en Super Voices, ADDA (www.addahit.es), BlueChild (www.revolucionazul.com). Premio Actor revelación Musicales 2005. Premio Ondas 2004. Anda Ya! Los 40 Principales.



Sara Salado

La Gitana de los Buñuelos (cantaora)

Sara Salado, cantaora, nacida en Jerez de la Frontera (1982). Su cante es innato, empezó desde muy pequeña por los tablaos de Jerez. Premio Casa del Arte Flamenco "Antonio Mairena" 2015, en el prestigioso concurso nacional de cante de Sevilla. 2º premio en el concurso nacional de cante de Ronda 2014. 3º premio en el Concurso nacional de cante de Paterna de la Rivera 2015, 3º premio en el Concurso nacional de Ubrique 2015. Ha trabajado con el maestro Antonio Canales en la obra *La casa de Bernarda Alba*, con papel principal, por numerosos teatros del mundo. Ha trabajado en la compañía del prestigioso bailarín Joaquín Cortés, en México, en el espectáculo *Flamenco en México* y otros. Cantaora en *La verbena de la Paloma* en el Teatro de la Zarzuela 2014 dirigida por el prestigioso maestro Cristóbal Soler y en *La marchenera*. Ha trabajado con la compañía de Antonio Gades, interpretando *El amor brujo* de Falla. Ha llevado su cante a medio mundo. Propietaria del prestigioso tablao flamenco Puro Arte en Jerez. Actualmente se encuentra grabando su primer trabajo discográfico.



Miguel Ángel Gómez Martínez

Dirección musical

Hijo de músicos; estudió piano, composición y violín en el Conservatorio de Madrid y dirección de orquesta en la Escuela Superior de Música de Viena, como alumno distinguido de Hans Swarowski. Es invitado regularmente por los más importantes teatros de ópera en Europa y por las grandes orquestas: Leipzig, Dresde, Berlín, Múnich, Colonia, Bamberg, Viena, Oslo, Helsinki, Suiza, Houston, Denver, Tokio, las principales orquestas españolas y los grandes festivales. Ha sido director titular y artístico de la Orquesta de RTVE, del Teatro de la Zarzuela, la Orquesta Sinfónica de Euskadi, la New Finnish National de Helsinki, la Orquesta Sinfónica de Hamburgo, la Orquesta de Valencia y la Ópera de Berna. Ha compuesto la *Suite burlesca*, *Sinfonía del Descubrimiento*, *Cinco canciones sobre poemas de Alonso Gamo*, *Sinfonía del agua*, *Réquiem español*, *Concierto para piano y orquesta*, *Concierto para violín y orquesta* y la ópera *Atallah*, entre otras, y ha grabado para varios sellos discográficos. Es miembro de la Real Academia de Bellas Artes de Granada, Medalla de Oro de la Ciudad y Granadino del Siglo XX. También es miembro de honor de numerosas organizaciones musicales internacionales. El rey Don Juan Carlos I le otorgó la Encomienda de Número de la Orden del Mérito Civil. Recientemente en la Zarzuela ha dirigido *El juramento* y *La del manajo de rosas*.



Javier de Dios

Dramaturgia escénica

Autor y director madrileño. Fundó en 1996 la compañía La Barca Teatro, para la que escribe y dirige muchos de sus textos. Entre ellos, *Comida para peces*, drama sobre el acoso laboral que fue Premio Euskadi de Literatura en Castellano en 2006 y también llevó a escena *Tantaka Teatroa* dirigido por Fernando Bernués. En 2005 Fernando Sansegundo dirige *Tiempo*, con Hana Teatro. Y en 2007 De Dios dirige y estrena con La Barca Teatro *Habilidades sociales*, que constituyó la participación española en el Festival Internacional de Teatro de Asunción de 2009. Su obra más reciente con La Barca Teatro es *Praga*, estrenada en 2013, una comedia sobre la amistad, el amor y el paso del tiempo estrenada en 2013 y aún en gira. Como autor ha obtenido recientemente el Premio de Teatro Mínimo Rafael Guerrero 2015 y el Premio Internacional de Monólogo Garzón Céspedes en 2011. Su labor teatral se completa con una amplia trayectoria docente en artes escénicas y escritura dramática en ámbitos académicos que van desde Educación Secundaria hasta la Universidad. Desde 2014 es secretario general de la Asociación de Autores de Teatro de España. En 2015 colabora con el Teatro de la Zarzuela con la dramaturgia y dirección de escena de *La dogaresa*, *La marchenera* y los dos títulos que conformaron el Concierto de Navidad: *Los flamencos* y *La buena ventura*.

David J. Díaz

Iluminador

Es licenciado en interpretación textual por la Real Escuela de Arte Dramático de Madrid (RESAD). Trabaja profesionalmente en las artes escénicas desde 1998. Como actor teatral destacan sus trabajos en *Comida para peces*, escrita y dirigida por Javier de Dios (La Barca Teatro) y *La dama duende*, de Pedro Calderón de la Barca, dirigida por Gabriel Garbisu (Amara Producciones). También ha trabajado en series televisivas como *Hospital Central*, *18*, *El comisario*. Es cofundador en el 2012 de la Compañía TruSiLuRri Teatro, donde desarrolla su labor pedagógica y de investigación en el campo de la iluminación. Realiza la dirección de escena de *Ñaque o de piojos y actores*, de José Sanchís Sinisterra y codirige *Ñ* de varios escritores. Entre 2005 y 2007 fue Jefe técnico del Teatro Lagrada de Madrid. Posee una amplia experiencia como técnico y en su faceta de iluminador ha realizado trabajos para La Barca Teatro, Grumelot, la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid, Oliver Goicolea, Alondra Producciones y TruSiLuRri Teatro, entre otros. Ha preparado la iluminación de obras como *Estrés x 3*, *Cuando llueve vodka*, *Praga*, *Todos mirábamos al cielo tratando de distinguirla*, entre otras.



Oviedo Filarmonía

Orquesta

Nació como Orquesta Sinfónica Ciudad de Oviedo en 1999 por iniciativa del Ayuntamiento de Oviedo, para cubrir las necesidades de nuevas actividades que se asentaban en la ciudad. Conjunto titular del Festival de Teatro Lírico Español, también está presente en la Temporada de Ópera. La orquesta está totalmente involucrada en el tejido social de la ciudad, con una programación desde conciertos para niños, de verano con programas populares, bandas sonoras, en centros sociales, en el estadio Carlos Tartiere. Es importante su colaboración con la Universidad de Oviedo. Su director titular es actualmente Marzio Conti.

Es orquesta estable del Ciclo de Conciertos del Auditorio y Jornadas de Piano, acompañando a solistas de prestigio como Nyman, Garança, Maisky, Gruberová, Gutman, Artega, Midori, Boris Belkin, Caballé, Bashmet, etc. Con directores como Mehta, Alessandrini, Zedda, Fagen, Goodwin, Jones, etc.

Colabora con entidades como la Fundación Princesa de Asturias, siendo la orquesta del XXIV Concierto de Premios, presidido por SS.MM. los Reyes de España, bajo la dirección de Conti. Asimismo, colabora con la Fundación Premios Líricos Teatro Campoamor. De 2004 a 2011, su director titular fue Friedrich Haider, con el que se situó tanto en el panorama nacional como internacional. Graba para Farao Classics casi toda la obra de Wolf-Ferrari. Su último proyecto es una grabación con obras de Camille Saint-Saëns, dirigido por Conti y con la colaboración de Alexandre da Costa, para Warner Classic International. Futuros proyectos incluyen grabaciones para Decca. Pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS) desde 2003.

DIRECTOR TITULAR: Marzio Conti

CONCERTINO

Andrei Mijlin

VIOLINES PRIMEROS

Marina Gurdzhiya (*Ayuda de concertino*)

Yuri Pissarevsky **

Nuria García

Irantzu Otsagabia

Yanina Zhitkovich

Sandrina Carrasqueira

Soledad Arostegui

Wendy Harwood

Agnese Petrosemolo

VIOLINES SEGUNDOS

Luisa Lavin*

Verónica San Martín**

Miguel Cañas

Natalia Bezrodnaia

Ana Aguirre

Vadim Pichurin

Julio Imbert

Ignacio Rodríguez

VIOLAS

Tigran Danielyan*

Elena Barán**

Iñigo Arrastua

Paola Romero

Sofía Beiran

Jorge Diego

VIOLONCHELOS

Sara Chordá*

Irene Alvar**

Svetlana Manakova

Leyre Zamacola

CONTRABAJOS

Andrea Baruffaldi*

Javier Fierro **

Denitsa Lyubomirova

FLAUTAS

Mercedes Schmidt*

Ignacio de Nicolás**

OBOES

Jorge Bronte*

CLARINETES

Inés Allué*

Julio Sánchez**

FAGOTES

Domenico Zappone*

TROMPAS

Alberto R. Ayala*

José Miguel Giménez**

TROMPETAS

Juan Antonio Soriano*

José Luis Casas **

TROMBONES

José Andrés Mir*

Ángel Sapiña**

Luis Fuego*

TIMBALES

Fernando Arias*

PERCUSIÓN

Miguel Perelló**

Miguel Díez

Vanessa Menéndez

ARPA

Danuta Wojnar

*Principal

** Co-Principal

DIRECCIÓN TÉCNICA

GERENTE

María Riera Gutiérrez

DPTO. ADMINISTRACIÓN

José Ignacio García Hevia

Margarita García Fernández

INSPECTORA/ REGIDORA

Beatriz Cabrero Fernández

ARCHIVERA

Alba Caramés González



www.oviedofilarmonia.es



Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo

Coro

La Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo se funda en 1970. Ha sido dirigida por los maestros Luis Gutiérrez Arias, Benito Lauret, Alberto Blancafort, Alfredo de la Roza, Luis Miguel Ruiz de la Peña y Salvador Cuervo Fernández, actuando como directores invitados Odón Alonso, Víctor Pablo Pérez, Jesús López Cobos y Jordi Casas. En la actualidad son sus directores Miguel Ángel Campos Galán y Rubén Díez o Pablo Moras.

Por Asturias ha ofrecido ininidad de conciertos, tanto en solitario como acompañando a solistas, y se ha presentado por toda España ofreciendo conciertos con un variado repertorio que abarca desde la polifonía renacentista hasta el estreno de obras corales de autores contemporáneos. Ha realizado giras internacionales por México, Gales, Suiza, Austria, Checoslovaquia, Francia, Alemania, Italia y República Checa. Desde el año 1995 la Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo participa en los Festivales de Zarzuela que se celebran cada año entre los meses de febrero a junio en el Teatro Campoamor de Oviedo. Con este motivo ha sido dirigida por los más importantes directores musicales y escénicos del panorama lírico internacional. Dentro de una diversificación de actividades cada vez más ecléctica, en los años 2010 y 2012 el coro forma parte del proyecto de conciertos participativos de La Caixa, colaborando respectivamente en la versión en concierto de la cantata *Carmina Burana* de Carl Orff y en un concierto de coros de ópera. En marzo de 2013 recupera la *Misa de Difuntos* de Hilarión Eslava como parte de los actos conmemorativos del 1171 aniversario de la muerte del rey Alfonso II El Casto, y en octubre de ese mismo año presenta el disco *Al son de Asturias*, donde interpreta grandes piezas de la música popular asturiana junto a la Banda de Música Ciudad de Oviedo, bajo la dirección de Francisco Vigil.

Además, en junio de 2012 participa en el montaje lírico-teatral *Amadeu*, bajo la dirección de Albert Boadella, basado en la vida del compositor Amadeo Vives; y durante el Festival de Verano de Oviedo 2013 actúa en el Auditorio Príncipe Felipe en la proyección de la película muda *Nosferatu* (F.W. Murnau, 1922) interpretando una nueva partitura escrita por José María Sánchez-Verdú junto a Oviedo Filarmonía, bajo la dirección de Nacho de Paz. La Capilla interpreta además la versión sinfónica del himno del Real Oviedo, junto a Oviedo Filarmonía, en el arreglo de Rubén Díez, presentado en 2015.

Actualmente la Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo es el coro residente del Festival de Teatro Lírico de Oviedo y de los Premios Líricos Teatro Campoamor, máximos galardones de la lírica en España, en cuya gala de entrega participa cada año.

DIRECTOR: Pablo Moras

SOPRANOS

Silvia Arias García
Carla Antuña Llames
María Canal Estrada
Camino Fernández Pérez
Elena García Coronas
Carmen García Zapatero
Tamara González Hevia
Carla Isidoro Álvarez
Carmen Martín Martín
Paula Mata Vallina
Paula Montejo Sierra
Silvia Moreno Suárez
Sandra Navaz Rubio
Tamara Norniella Torío
Lucía Prada González
Yolanda Secades García

ALTOS

Margarita Balbín Felechosa
Amelia Fernández Priede
María Heres Peláez
Anay Martín Mendoza
Ana Belén León García
Eugenia Quintanilla Corredoria
Laura Rodríguez Armas
Laura Riesgo Nieto
Patricia Riesgo Nieto

TENORES

Hugo Álvarez Manso
Adrián Begega Linares
Cristóbal Blanco Fernández
Gaspar Braña Lavandeira
Miguel Ángel Campos Galán
Víctor Luis Díaz Haces
Ángel Palacios Cantera
Julián Francisco Pérez Fdez.
Adrián Ribeiro Dos Santos
César Sánchez Menéndez
Nayim Temine Paja

BAJOS

José Antonio Arias García
Severino Cimadevilla Suárez
Egon Ephraim Plücker
Enrique Fernández Dueñas
Israel González Castro
Alejandro González Villalibre
Javier Gutiérrez Eulebres
Francisco Sierra Fernández

Normas Generales

SE RUEGA:

Puntualidad al comienzo de la representación.

Desconectar los teléfonos móviles y alarmas en relojes.

Mitigar con un pañuelo o la misma mano las toses repentinas. Diversos estudios han constatado que una simple tos, medida instrumentalmente, equivale a la intensidad de una nota *mezzoforte* emitida por una trompa. Este mismo sonido, paliado con un pañuelo, es equiparable a un ligero *pianissimo*.

No desenvolver caramelos, ni abrir y cerrar bolsos de forma ruidosa.

Está prohibido introducir comida y/o bebida en la sala.

No se permite dejar objetos en las barandas de los pisos de la sala.

Queda absolutamente prohibido el acceso a la sala con cámaras fotográficas, grabadores de audio, VTR o cualquier otro aparato grabador-reproductor de imagen o sonido.

En atención a los artistas y público en general, se ruega el cumplimiento de estas normas elementales.

Muchas gracias.

AVISO

La información contenida en este programa puede sufrir modificaciones por causas artísticas y/o técnicas ajenas a la organización. Por causas de fuerza mayor el Teatro Campoamor podrá suspender las funciones o alterar las fechas anunciadas.

Sólo se devolverá el importe de la localidad o parte proporcional del abono en caso de cancelación de la función o de cambio de fecha de la misma.

III PRIMAVERA

OVIEDO 2016

BARROCA

AUDITORIO PRÍNCIPE FELIPE

Sala de Cámara | 20:00h

29/03/16

MARTES

ELOOVENTIA

ALEJANDRO VILLAR FLAUTAS Y DIRECCIÓN

Cantando al amor: música en torno al Libro de Buen Amor

Obras de Alfonso X el Sabio, del Libro Vermell,
del Carmina Burana y anónimos

14/04/16

JUEVES

ORQUESTA BARROCA DE SEVILLA

JULIA DOYLE SOPRANO

ENRICO ONOFRI CONCERTINO Y DIRECTOR

Trauermusik en el s. XVIII

Obras de V. Basset, P. Rabassa, A. Ripa y F.J. Haydn / D. Arquimbau

24/04/16

DOMINGO

(19:00h)

FORMA ANTIOVA

AARÓN ZAPICO CLAVE Y DIRECCIÓN

María Eugenia Boix SOPRANO | Carlos Mena CONTRATENOR

Crudo Amor: pasiones y afectos en la voz de Agostino Steffani

Obras de A. Steffani

27/04/16

MIÉRCOLES

JOSÉ MIGUEL MORENO LAÚD BARROCO

Ars Melancholiae

Obras de S.L. Weiss, C. Mouton, J.G. Conradi y D. Kellner

11/05/16

MIÉRCOLES

IL GIARDINO ARMONICO

GIOVANNI ANTONINI DIRECTOR

Con affetto

Obras de T. Merula, D. Castello, F. Rognoni, J. van Eyck,
A. Falconieri, A. Scarlatti, A. Vivaldi y G. Legrenzi

07/06/16

MARTES

VESPRES D'ARNADÍ

XAVIER SABATA CONTRATENOR

DANI ESPASA DIRECTOR

Furioso: Orlandos de Haendel y Vivaldi

Obras de G.F. Haendel y A. Vivaldi

Localidades: 15€ | Consultar descuentos

Taquillas del Teatro Campoamor y del Auditorio Príncipe Felipe
Cajeros Liberbank Tiquexpress | 902 106 601 | www.liberbank.es

www.cndm.mcu.es

www.oviedo.es

coproducen:



GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE



INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA





OVIEDO.es
FUNDACIÓN MUNICIPAL DE CULTURA


TEATRO DE
LA ZARZUELA



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

La Nueva España


OVIEDO
FILARMÓNICA